

# Séparateur à raccord fileté

## Version plastique

### Type 990.31

Fiche technique WIKA DS 99.02



pour plus d'agrément, voir page 5

#### Applications

- Pour fluides agressifs, corrosifs, ou dangereux pour l'environnement
- Construction d'installations de production chimiques
- Galvanoplastie
- Traitement des eaux usées

#### Particularités

- Version entièrement en plastique



Séparateur à raccord fileté, type 990.31

#### Description

Les séparateurs sont utilisés pour protéger les instruments de mesure de pression dans des applications impliquant des fluides agressifs. Dans les systèmes de séparateur, la membrane effectue la séparation entre l'instrument et le fluide.

La pression est transmise vers l'instrument de mesure au moyen du liquide de transmission qui se trouve dans le montage sur séparateur.

Pour répondre aux applications exigeantes, il existe une large gamme de conceptions, de matériaux et fluides de remplissage.

Pour plus d'informations techniques sur les séparateurs et les montages sur séparateur, voir IN 00.06 "Application, principe de fonctionnement, versions".

Le séparateur type 990.31 à raccord fileté en version plastique convient pour des domaines d'application variés dans la distribution d'eau potable et du traitement des eaux usées.

L'installation du séparateur sur l'instrument de mesure peut être effectuée par montage direct ou par un capillaire souple.

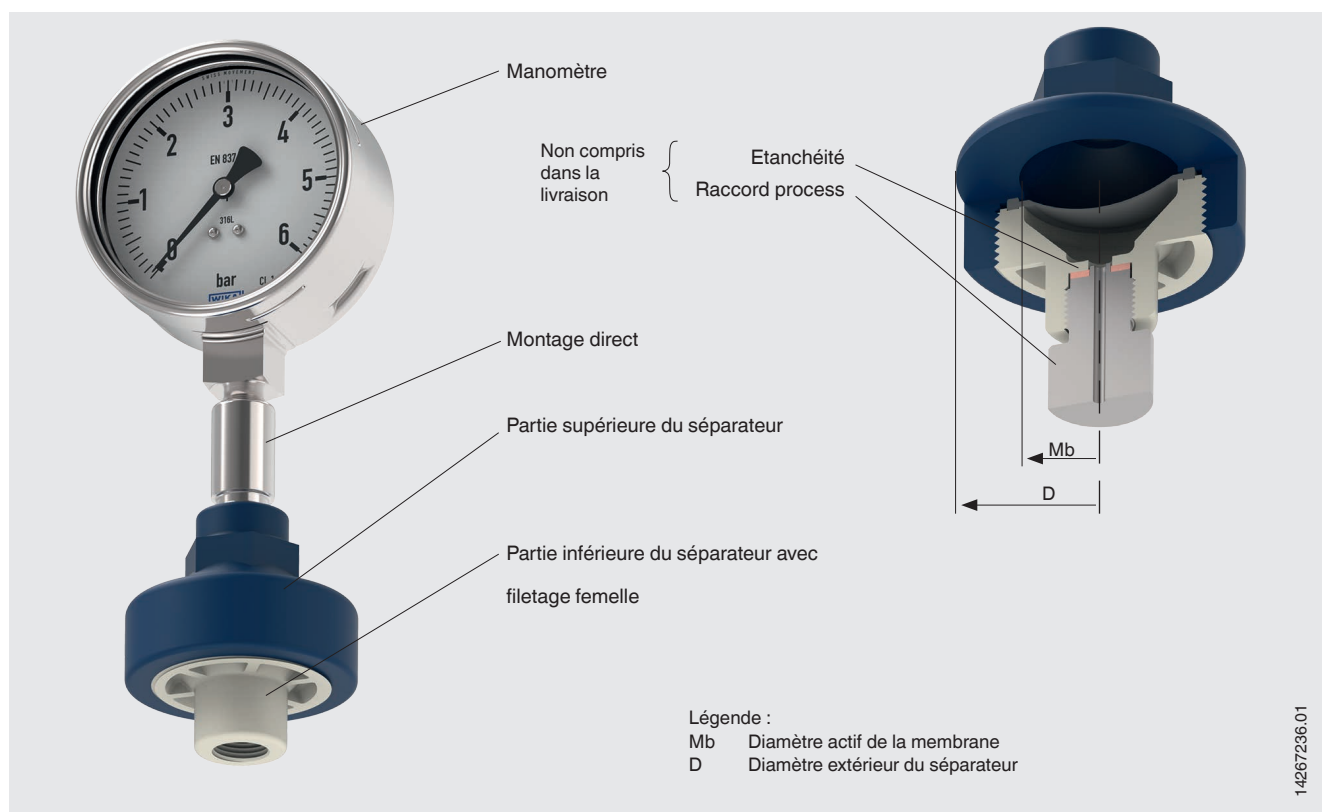
Le séparateur WIKA type 990.31 est utilisé avec succès dans la construction d'installations de production chimiques, la galvanoplastie et le traitement des eaux usées.

## Spécifications

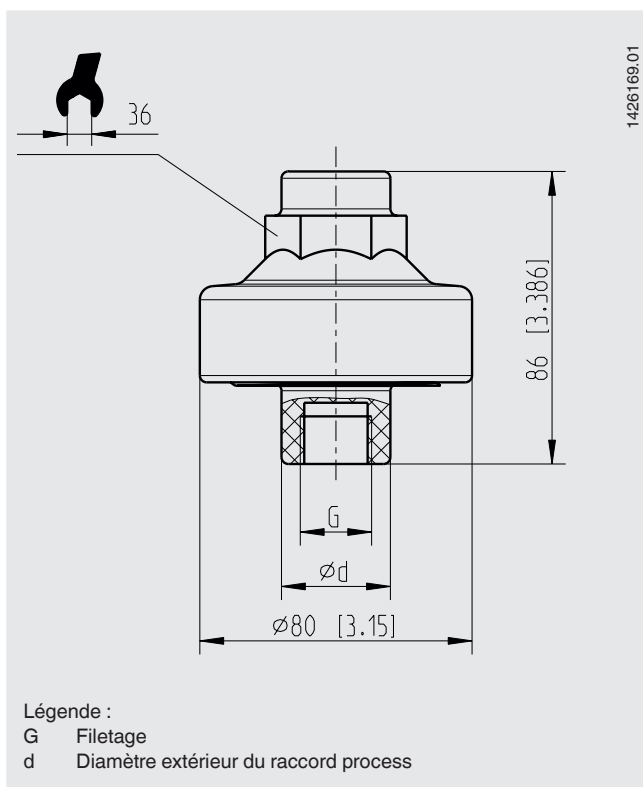
| Type 990.31   | Standard   | Option  |
|---|--|---|
| Gamme de pression   | 0 ... 1 bar à 0 ... 10 bar [0 ... 14,5 psi à 0 ... 145 psi]                            |   |
| Pression de service et température de process                 | voir les diagrammes de pression-température à la page 4                                |   |
| Origine des pièces en contact avec le fluide                  | UE   | -   |
| Raccordement vers l'instrument de mesure                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ G ¼ femelle</li> <li>■ G ½ femelle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¼ NPT femelle</li> <li>■ ½ NPT femelle</li> </ul>  |
| Raccord process   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ G ¼ femelle</li> <li>■ G ½ femelle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ ¼ NPT femelle</li> <li>■ ½ NPT femelle</li> </ul>  |
| Type de montage   | Montage direct   | Capillaire  |
| Potence de fixation (seulement pour l'option avec capillaire) | -  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Forme H selon DIN 16281, 100 mm, aluminium, noir</li> <li>■ Forme H selon DIN 16281, 100 mm, acier inox</li> <li>■ Support pour montage sur tuyauterie, pour tuyauterie Ø extérieur 20 ... 80 mm, acier (voir fiche technique AC 09.07)</li> </ul> |

Position de montage comme requis, de préférence avec l'instrument de mesure en haut

### Exemple d'installation : séparateur avec filetage intérieur type 990.31 monté sur manomètre



## Dimensions en mm [pouces]



| G     | DN <sup>1)</sup> | d          |
|-------|------------------|------------|
| G ¼   | 20 [0,787]       | 25 [0,984] |
| G ½   | 25 [0,984]       | 32 [1,260] |
| ¼ NPT | 20 [0,787]       | 25 [0,984] |
| ½ NPT | 25 [0,984]       | 32 [1,260] |

1) DN = diamètre nominal de tuyauterie du raccord process

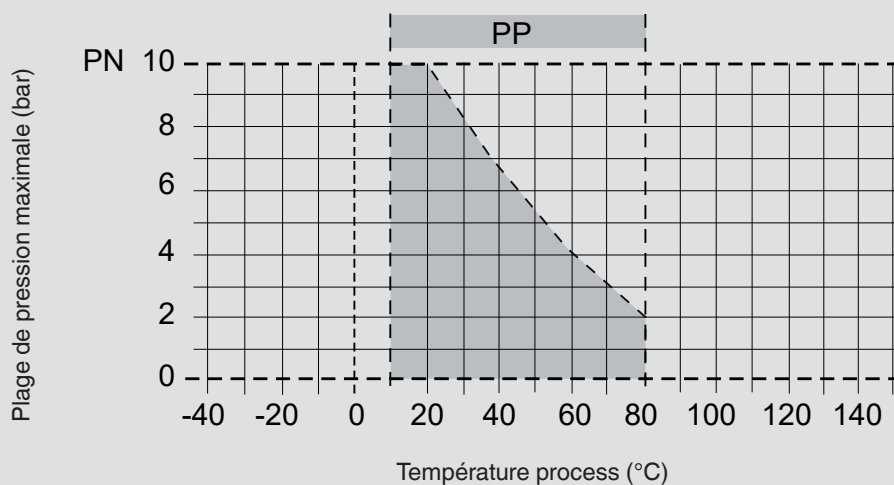
## Matériaux

| Partie supérieure du séparateur                                 | Parties en contact avec le fluide                              |  |
|---|--|--|
|   | Partie inférieure du séparateur                                | Élément à membrane avec joint d'étanchéité |
| PP (polypropylène), renforcé aux fibres de verre, bleu RAL 5022 | PVC-U (polychlorure de vinyle sans plastifiant), gris RAL 7011 | EPDM, avec feuille PTFE du côté fluide     |
|   | PP (polypropylène), gris RAL 7032                              |  |
|   | PVDF (polyfluorure de vinylidène), opaque, blanc-jaune         |  |

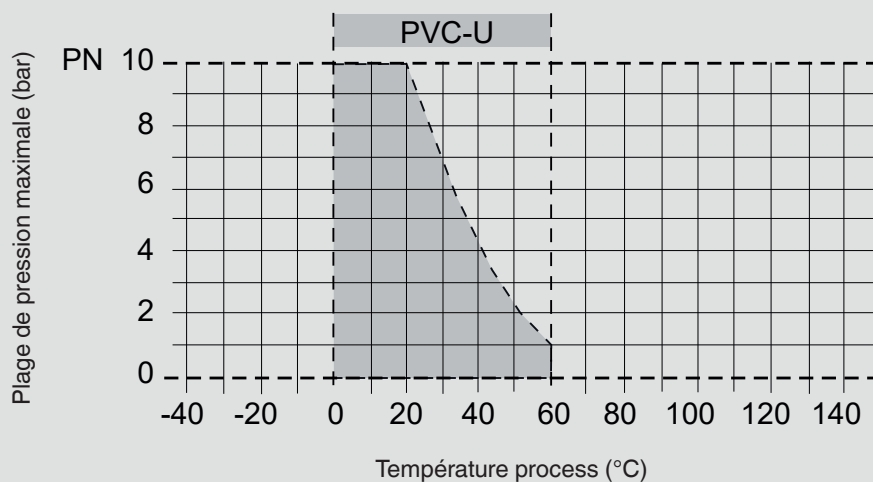
## Diagrammes de pression-température

Pour des températures ambiantes de 10 à 40 °C

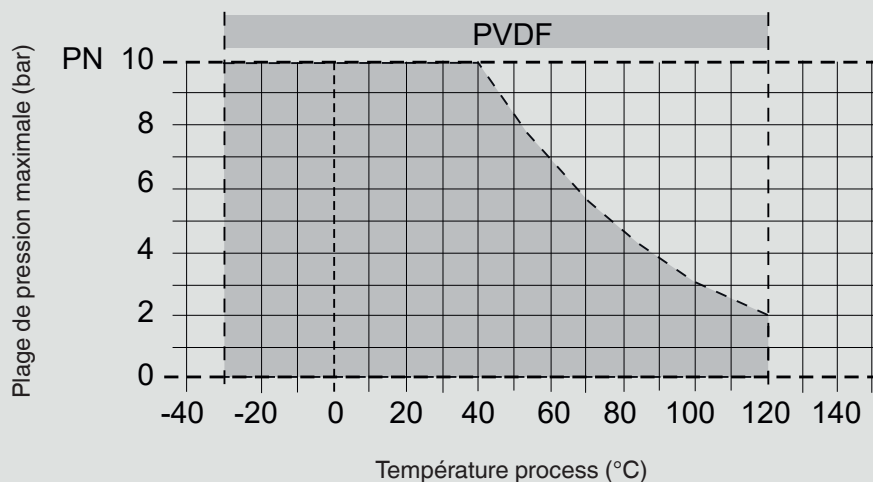
PP (polypropylène)




PVC-U (polychlorure de vinyle sans plastifiant)



PVDF (polyfluorure de vinylidène)



## Agréments

| Logo  | Description  | Pays                               |
|---|--|------------------------------------|
|  | <b>EAC (option)</b><br>Directive relative aux équipements sous pression    | Communauté économique eurasiatique |
| -   | <b>CRN</b><br>Sécurité (par exemple sécurité électrique, surpression, ...) | Canada                             |
| -   | <b>MTSCHS (en option)</b><br>Autorisation pour la mise en service          | Kazakhstan                         |

## Certificats (option)

- Relevé de contrôle 2.2 selon EN 10204 (par exemple fabrication conformément aux règles de l'art, certification des matériaux, précision d'indication pour les montages sur séparateur)
- Certificat d'inspection 3.1 selon EN 10204 (par exemple certification des matériaux pour les parties métalliques en contact avec le fluide, précision d'indication pour les montages sur séparateur)

Agréments et certificats, voir site web

## Informations de commande

Séparateur :

Type de séparateur / Raccord process (standard de raccord process, filetage, taux de pression nominale) / Matériaux (partie supérieure, partie inférieure) / Connexion vers l'instrument de mesure / Certificats

Montage sur séparateur :

Type de séparateur / Raccord process (standard de raccord process, filetage, taux de pression nominale) / Matériaux (partie supérieure, partie inférieure) / Type d'instrument de mesure de pression (selon fiche technique) / Installation (installation directe, capillaire) / Température de process minimum et maximum / Température ambiante minimum et maximum / Fluide de remplissage du système / Certificats / Différence de hauteur / Potence de fixation

© 11/2005 WIKA Alexander Wiegand SE & Co. KG, tous droits réservés.  
Les spécifications mentionnées ci-dessus correspondent à l'état actuel de la technologie au moment de l'édition du document.  
Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications et matériaux.

